



**Finanziert von der
Europäischen Union**
NextGenerationEU



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 221 vom 04.05.2023 das aktualisierte Ausführungsprojekt zur Erneuerung und Errichtung einer Patientenruf-, Flucht- und Telefonanlage im Seniorenheim „Mathias Ladurner“ in Algund mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 752.481,58 in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht sowie die technische Überprüfung und Validierung desselben genehmigt worden sind, wobei Euro 532.080,90 + MwSt. auf Arbeiten und Sicherheitskosten entfallen;

dass mit Finanzierungsvereinbarung vom 25.03.2023 (Regis ID Kodes 00000000010001213002023 sowie interne Prot. Nummer 0005249/2023) die Agentur für territorialen Zusammenhalt einen mit Mitteln aus dem italienischen Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) finanzierten Beitrag in Höhe von Euro 470.525,83 für die Realisierung des gegenständlichen Vorhabens gewährt hat;

dass die Finanzierung der Ausgabe gesichert ist und somit das Projekt realisiert werden kann;

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 221 vom 04.05.2023 zudem beschlossen worden ist, die Arbeiten zur Erneuerung und Errichtung einer Patientenruf-, Flucht- und Telefonanlage im Seniorenheim „Mathias Ladurner“ in Algund mit einem Ausschreibungsbetrag in Höhe von 532.080,90 + MwSt., gemäß Art. 33 L.G. Nr. 16/2015 und Art. 95, GvD. Nr. 50/2016 (wirtschaftlich-günstigstes Angebot, ausschließlich nach Preis), mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung auszuschreiben, wobei ausdrücklich bestimmt worden ist, dass der Zuschlag auch bei Vorlage nur eines einzigen Angebotes erfolgt;

dass gemäß Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 und gemäß Art. 1, Abs. 2 des G. Nr. 120/2020 (wie abgeändert durch das G.D. Nr. 77/2021 umgewandelt in G. Nr. 108/2021) in geltender Fassung, 5 Wirtschaftsteilnehmer zur Teilnahme an der Ausschreibung zur Vergabe der gegenständlichen Arbeiten eingeladen wurden;

dass die Ausschreibung auf dem Internetportal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen am 19.05.2023 veröffentlicht wurde;

dass der Termin für die Einreichung der Angebote

Premesso,

che con deliberazione della Giunta comunale n. 221 di data 04.05.2023 sono stati approvati sotto l'aspetto tecnico-amministrativo il progetto esecutivo aggiornato per il rinnovo e la realizzazione di un impianto di chiamata ospedaliera, di fuga e telefonico presso la residenza per anziani “Mathias Ladurner” a Lagundo nonché la verifica tecnica e la validazione dello stesso con un preventivo spesa complessivo di Euro 752.481,58, di cui Euro 532.080,90 + IVA per lavori e costi di sicurezza;

che con accordo di concessione di finanziamento del 25.03.2023 (codice ID Regis 00000000010001213002023 nonché prot. interno n. 0005249/2023) l'Agenzia per la Coesione Territoriale ha stanziato a favore del Comune di Lagundo un contributo di Euro 470.525,83 per la realizzazione del progetto in oggetto, finanziato con fondi del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);

che il finanziamento della spesa è assicurato e che quindi il progetto può essere realizzato;

che con deliberazione della Giunta comunale n. 221 di data 04.05.2023 è stato inoltre deliberato di indire la procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara per l'appalto dei lavori per il rinnovo e la realizzazione di un impianto di chiamata ospedaliera, di fuga e telefonico presso la residenza per anziani “Mathias Ladurner” a Lagundo con l'importo a base d'asta di Euro 532.080,90 + IVA, ai sensi dell'art. 33 L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 (offerta economicamente più vantaggiosa, solo prezzo), stabilendo espressamente di procedere all'aggiudicazione anche fosse stata presentata una sola offerta;

che ai sensi dell'art. 26, c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 1, c. 2 della L. n. 120/2020 (come modificato dal D.L. n. 77/2021 convertito in L. n. 108/2021) e successive modifiche, alla gara per l'affidamento dei lavori in oggetto sono stati invitati 5 operatori economici;

che il bando di gara è stato pubblicato sul portale internet “Sistema Informativo Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano in data 19.05.2023;

che il termine per la presentazione delle offerte è

am 09.06.2023 um 08:00 Uhr abgelaufen ist;

nach Einsichtnahme,

in das Protokoll des Verhandlungsverfahrens vom 14.06.2023 (interne Prot. nr. 0012910/2023) mit folgendem Ergebnis:

- eingeladene Firmen: 5
- anbietende Firmen: 1
- zugelassene Firmen: 1
- ausgeschlossene Firmen: 0

Rangordnung:

1. zu gründende Firmenvereinigung Electro Universal GmbH und Zoeschg GmbH - Bozen:
Betrag ohne Siko: Euro 454.561,41
Sicherheitskosten: Euro 7.499,96
Gesamtbetrag: Euro 462.061,37
(entspricht einem Preisabschlag von 13,3477%)

in das Protokoll des Verhandlungsverfahrens vom 14.06.2023 mit folgendem Ergebnis:

- die Wettbewerbsbehörde erachtet das Angebot der zu gründenden Firmenvereinigung Electro Universal GmbH und Zoeschg GmbH als angemessen und schlägt dem Gemeindeausschuss vor, den Zuschlag der gegenständlichen Vergabe an die zu gründende Firmenvereinigung Electro Universal GmbH und Zoeschg GmbH, und zwar zum Betrag in Höhe von Euro 462.061,37 (ohne Mehrwertsteuer), inkl. Kosten für die Sicherheit, zu erteilen;

in der Erachtung,

das Protokoll des Verhandlungsverfahrens vom 14.06.2023 zu genehmigen und die Arbeiten gegen einen Vergabebetrag in Höhe von Euro 462.061,37 zuzüglich MwSt. an die zu gründende Firmenvereinigung Electro Universal GmbH und Zoeschg GmbH zu vergeben;

darauf hinzuweisen, dass das Vorhaben im Dreijahresprogramm der öffentlichen Investitionen enthalten ist;

nach Einsichtnahme,

in die Finanzierungsvereinbarung vom 25.03.2023 (Regis ID Codes 00000000010001213002023 sowie interne Prot. Nummer 0005249/2023) der Agentur für territorialen Zusammenhalt ;

in die EU-Verordnung Nr. 852/2020, und im

scaduto il 09.06.2023 alle ore 08:00;

visti,

il verbale della procedura negoziata di data 14.06.2023 (prot. n. interno 0012910/2023) con il seguente esito:

- ditte invitate: 5
- ditte offerenti: 1
- ditte ammesse alla gara: 1
- ditte escluse dalla gara: 0

Graduatoria:

1. Costituenda associazione temporanea di imprese Electro Universal Srl e Zoeschg Srl - Bolzano:
Importo senza sic.: Euro 454.561,41
Costi di sicurezza: Euro 7.499,96
Importo totale: Euro 462.061,37
(corrisponde ad un ribasso del 13,3477%)

il verbale della procedura negoziata di data 14.06.2023 con il seguente esito:

- l'Autorità di gara considera l'offerta della **costituenda associazione temporanea di imprese Electro Universal Srl e Zoeschg Srl** congrua e propone alla Giunta comunale di aggiudicare l'appalto in oggetto alla costituenda associazione temporanea di imprese Electro Universal Srl e Zoeschg Srl per l'importo complessivo pari a Euro 462.061,37 (IVA esclusa), inclusi i costi della sicurezza;

ritenuto,

di approvare il verbale della procedura negoziata di data 14.06.2023 e di aggiudicare i lavori per la somma di aggiudicazione pari a Euro 462.061,37 più IVA alla costituenda associazione temporanea di imprese Electro Universal Srl e Zoeschg Srl;

di fare presente che il progetto è compreso nel programma triennale degli investimenti pubblici;

visti,

l'accordo di concessione di finanziamento del 25.03.2023 (codice ID Regis 00000000010001213002023 nonché prot. interno n. 0005249/2023) dell'Agenzia per la Coesione Territoriale;

il regolamento UE n. 852/2020, e in particolare, l'art.

besonderen, in den Art. 17, welcher auf das missionsübergreifende DNSH (Do no significant harm) Prinzip verweist, welches den Grundsatz der Vermeidung erheblicher Umweltschäden bezeichnet;

in den Art. 63 des GvD Nr. 50/2016 in geltender Fassung;

in den Art. 26, Absatz 1 und 5 des L.G. Nr. 16/2015 in geltender Fassung;

in den Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des G. Nr. 120/2020 in geltender Fassung;

in den Leitfaden im Bereich der öffentlichen Aufträge im Interessenbereich des Landes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 23 vom 16.01.2018;

in die Verordnung für die Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge der Gemeinde Algund, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 24 vom 12.10.2017;

in die geltende Satzung der Gemeinde Algund;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 15/06/2023
Anmerkung:
(yLXL1mBQximR7UeGL/WRbbpLa2pAxILvegiMeh9oD34=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 19/06/2023
Anmerkung:
(8iOi3IqbX7AY/GbHaATFULehgyAsjRIsTUHVHtPwnR0=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

1) festzuhalten, dass laut interner Regelung bei gegenständlichem Vergabeverfahren der Bedienstete Arch. Josef Garber als einziger Verfahrensverantwortlicher (EVV) fungiert, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EVV nach Maßgabe von Art. 22 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 42 des GvD Nr. 50/2016 vorliegen (interne Prot.nr. 0002166/2023);

17, il quale rinvia al principio trasversale DNSH (Do no significant harm), il quale costituisce l'impegno di non arrecare un danno significativo all'ambiente;

l'art. 63 del D.Lgs. n. 50/2016 nella versione vigente;

l'art. 26, commi 1 e 5 della L.P. n. 16/2015 nella versione vigente;

l'art. 1, comma 2, lettera b) della L. n. 120/2020 nella versione vigente;

il vademecum in tema di contratti pubblici di interesse provinciale, approvato con deliberazione della Giunta provinciale 16.01.2018, n.23;

il regolamento per le procedure di affidamento dei contratti pubblici del Comune di Lagundo, approvato con deliberazione consiliare n.24 di data 12.10.2017;

il vigente statuto del Comune di Lagundo;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 15/06/2023
Annotazione:
(yLXL1mBQximR7UeGL/WRbbpLa2pAxILvegiMeh9oD34=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 19/06/2023
Annotazione:
(8iOi3IqbX7AY/GbHaATFULehgyAsjRIsTUHVHtPwnR0=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) di dare atto che secondo il regolamento interno nella procedura d'appalto in oggetto il dipendente Arch. Josef Garber funge in qualità di responsabile unico del procedimento (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 22 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016 (prot. n. interno 0002166/2023);

2) die Niederschrift des Verhandlungsverfahrens vom 14.06.2023 betreffend die Arbeiten zur Erneuerung und Errichtung einer Patientenruf-, Flucht- und Telefonanlage im Seniorenheim „Mathias Ladurner“ in Algund, zu genehmigen;

3) festzuhalten, dass das Protokoll des Verhandlungsverfahrens vom 14.06.2023, interne Prot. nr. 0012910/2023, sowie sämtliche Verfahrensunterlagen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil vorliegender Maßnahme bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt;

4) die Arbeiten zur Erneuerung und Errichtung einer Patientenruf-, Flucht- und Telefonanlage im Seniorenheim „Mathias Ladurner“ in Algund zum Vergabebetrag in Höhe von Euro 462.061,37 + 22% MwSt. an die zu gründende Firmenvereinigung Electro Universal GmbH und Zoeschg GmbH, zu vergeben;

5) die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen;

6) die Einzahlung der Abgabe, im Ausmaß von Euro 410,00 an die „Aufsichtsbehörde für Antikorruption (ANAC)“ laut Beschluss Nr. 621 vom 20.12.2022, der sich auf die Absätze 65 und 67 des Art. 1 des Gesetzes vom 23.12.2005, Nr. 266 bezieht, anzuordnen;

7) den Bürgermeister oder seinen Stellvertreter zu ermächtigen, den entsprechenden Vergabevertrag zu unterzeichnen;

8) gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit gemäß Art. 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Zuschlag der Arbeiten unverzüglich erfolgen kann.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

2) di approvare il verbale della procedura negoziata di data 14.06.2023 relativo ai lavori per il rinnovo e la realizzazione di un impianto di chiamata ospedaliera, di fuga e telefonico presso la residenza per anziani “Mathias Ladurner” a Lagundo;

3) di dare atto che il verbale della procedura negoziata di data 14.06.2023, prot. n. interno 0012910/2023, nonché tutti i documenti del procedimento formano parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, anche se non allegati materialmente;

4) di affidare alla costituenda associazione temporanea di imprese Electro Universal Srl e Zoeschg Srl, i lavori per il rinnovo e la realizzazione di un impianto di chiamata ospedaliera, di fuga e telefonico presso la residenza per anziani “Mathias Ladurner” a Lagundo, all’importo di aggiudicazione pari a Euro 462.061,37 + 22% IVA;

5) di autorizzare l’incaricato/a addetto/a ad effettuare l’aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

6) di disporre il versamento della tassa, in misura di Euro 410,00 a favore dell’Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) come da delibera n. 621 del 20.12.2022 ed in riferimento ai commi 65 e 67 dell’art. 1 della legge 23.12.2005, n. 266;

7) di autorizzare il Sindaco o il suo sostituto a stipulare il relativo contratto di appalto;

8) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi del dell’art. 183, comma 4 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, onde poter provvedere immediatamente all’aggiudicazione dei lavori.

La spesa viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
470.000,00 €	120300	12032.02	10903/	2023	20230424 cod.7745	
93.714,87 €	120300	12032.02	10903/	2023	20230424 cod.7745	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden.
Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.).
Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Ulrich Gamper
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE
Matthias Mair
Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente